

B형 간염 백신

알고 계신가요?

Many Vaccine Information Statements are available in Korean and other languages. See www.immunize.org/vis
많은 백신 설명서가 한국어와 기타 여러 언어로 제공됩니다. www.immunize.org/vis를 참조하십시오

1 백신 접종은 왜 필요한가?

B형 간염은 간에 영향을 주는 심각한 질환입니다. 이 질환은 B형 간염 바이러스로 인해 발생합니다. B형 간염은 몇 주 간 지속되는 경미한 질환을 야기할 수 있습니다. 그렇지 않은 경우, 이 질환은 평생 동안 지속되는 심각한 질환을 유발할 수 있습니다.

B형 간염 바이러스 감염은 급성이나 만성 중 하나일 수 있습니다.

급성 B형 간염 바이러스 감염은 누군가가 B형 간염 바이러스에 노출된 이후 첫 6개월 내에 발생하는 단기 질환입니다. 이 질환은 다음을 유발할 수 있습니다.

- 발열, 피로, 식욕 부진, 구역 및/또는 구토
- 황달(피부나 눈이 노랗게 됨, 짙은 색깔의 소변, 점토색 배변)
- 근육통, 관절통 및 복통

만성 B형 간염 바이러스 감염은 B형 간염 바이러스가 사람의 인체 내에 남아있는 동안 발생하는 장기 질환입니다. 지속적으로 만성 B형 간염이 발현되는 대부분의 사람들은 증상이 없지만, 해당 상태는 여전히 매우 심각한 것으로, 다음을 유발할 수 있습니다.

- 간 손상(간경변증)
- 간암
- 사망

비록 아픈 것처럼 느끼지 않거나 스스로 아파 보이지 않는 경우일지라도, 만성 질환으로 감염된 사람들은 다른 사람들에게 B형 간염 바이러스를 전염시킬 수 있습니다. 미국에서 최대 140만 명에 달하는 사람들이 만성 B형 간염에 감염된 상태일 수 있습니다. B형 간염에 걸린 영아들 중 약 90%가 만성 질환으로 감염되며, 대략 그들 4명 중 1명이 사망합니다.

B형 간염은 B형 간염 바이러스에 감염된 혈액, 정액 또는 기타 체액이 감염되지 않은 사람에게 들어갈 때 전염됩니다. 사람들은 다음을 통해 바이러스에 감염될 수 있습니다.

- 출생(엄마가 감염된 아기는 출생 시 또는 출생 후에 감염될 수 있음)
- 감염된 사람과 면도기 또는 칫솔과 같은 품목 공유
- 감염된 사람의 혈액 또는 아물지 않은 상처에 대한 접촉
- 감염된 파트너와의 성관계
- 주사 바늘, 주사기 또는 기타 약물 주입 장비 공유
- 주사침 또는 기타 날카로운 기구로부터의 혈액 노출

매년 미국에서 약 2,000명의 사람들이 B형 간염 관련 간 질환으로 사망합니다.

B형 간염 백신은 B형 간염 및 그 예후인 간암 및 간경변증을 예방할 수 있습니다.

2 B형 간염 백신

B형 간염 백신은 B형 간염 바이러스의 일부를 통해 만들어집니다. 이것은 B형 간염 감염을 야기할 수 없습니다. 해당 백신은 1~6개월에 걸쳐 2회, 3회 또는 4회의 주사로 투여됩니다.

영아는 출생 시에 첫 번째 B형 간염 백신 용량을 접종받아야 하며, 보통 생후 6개월 시점에 일련의 접종을 완료하게 됩니다.

아직 백신 접종을 받지 않았고, 나이가 19세 미만에 해당하는 모든 **아동 및 청소년**도 또한 백신 접종을 받아야 합니다.

B형 간염 백신은 다음과 같이 B형 간염 바이러스 감염 위험에 처해 있고, 백신 접종을 하지 않은 **성인에게 권장됩니다.**

- 성관계 파트너가 B형 간염에 걸린 사람들
- 장기간 일부일처 관계에 있지 않은 활발한 성생활을 하는 사람들
- 성적 접촉을 통해 전염되는 질환에 대한 평가나 치료를 요청하고 있는 사람들
- 다른 남성과 성접촉을 하고 있는 남자들
- 주사 바늘, 주사기 또는 기타 약물 주입 장비를 공유하는 사람들
- B형 간염 바이러스에 감염된 누군가와 가정내 접촉을 있는 사람들
- 혈액 또는 체액에 대한 노출 위험이 있는 보건 및 공공 안전 분야 종사자
- 발달 장애가 있는 사람들을 위한 시설의 거주자 및 직원
- 교정 시설의 사람들
- 성폭행 또는 성적 학대의 희생자
- B형 간염 비율이 증가하는 지역으로 여행하는 사람
- 만성 간 질환, 신장 질환, HIV 감염 또는 당뇨병이 있는 사람들
- B형 간염으로부터 보호를 받기 원하는 모든 사람

다른 백신과 같은 시간에 B형 간염 백신 접종을 받는 것에 대해 알려진 위험은 없습니다.

3

일부 사람들은 이 백신을 접종받지 말아야 합니다

백신을 투여하는 사람에게 다음 내용을 알려 주십시오.

- **백신 접종을 받는 사람에게 생명을 위협하는 중증의 알레르기가 있는 경우.**
1회 용량의 B형 간염 백신을 투여한 후에 생명을 위협하는 알레르기 반응을 경험했거나 이 백신의 일부분에 대해 중증의 알레르기가 있는 경우, 백신 접종을 받지 않도록 조언을 받을 수 있습니다. 백신 구성성분에 대한 정보를 원할 경우 담당 의료인에게 문의하십시오.
- **백신 접종을 받는 사람의 컨디션이 좋지 않을 경우.**
감기와 같은 경미한 질환이 있을 경우, 오늘 백신 접종을 받으셔도 무방합니다. 중증도 또는 중증으로 앓을 경우, 아무래도 회복될 때까지 기다려야 합니다. 담당 의사가 귀하에게 조언을 드릴 수 있습니다.

4

백신 반응의 위험

백신을 포함한 일체의 약물과 마찬가지로, 부작용의 가능성이 있습니다. 이러한 증상은 보통 경미하고 저절로 사라지지만, 심각한 반응이 또한 가능합니다.

B형 간염 백신을 접종받는 대부분의 사람들이 일체의 문제를 경험하지 않습니다.

B형 간염 백신 접종 후의 **경미한 문제는** 다음과 같습니다.

- 주사 부위의 동통
- 37.72°C (99.9°F) 이상의 체온

이러한 문제가 발생할 경우, 해당 증상은 보통 주사 후에 바로 시작되고, 1~2일간 지속됩니다.

담당 의사는 이러한 반응에 대한 자세한 내용을 알려줄 수 있습니다.

이 백신 접종 후 발생할 수 있는 기타 문제들:

- 예방접종을 포함한 의학적 절차 후 때때로 실신합니다. 약 15분 동안 앉거나 누워 있으면 실신과 낙상으로 인한 상해를 방지하는 데 도움이 될 수 있습니다. 어지럽거나 시력 변화를 경험하거나 귀에서 웅웅거리는 소리가 들리는 경우, 담당 의료인에게 알립니다.
- 일부 사람들에서는 주사 후에 이어질 수 있는 더 일상적인 동통보다 더 중증이고 더 오래 지속될 수 있는 어깨 통증이 생길 수 있습니다. 이는 매우 드물게 발생합니다.
- 일체의 약물이 중증의 알레르기 반응을 야기할 수 있습니다. 백신으로 인한 이러한 반응은 매우 드물고, 백만 용량 당 약 1건인 것으로 추정되며, 예방접종 후 몇 분 내지 몇 시간 내에 발생합니다.

일체의 약물과 마찬가지로, 백신이 심각한 손상 또는 사망을 야기할 매우 희박한 가능성이 있습니다.

백신의 안전성을 항상 모니터링하고 있습니다. 추가 정보는 다음을 방문하십시오:

www.cdc.gov/vaccinesafety/
DCH-0450K AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.
Translation provided by the Immunization Action Coalition

5

심각한 문제가 발생하는 경우 어떻게 해야 하나요?

어떤 반응을 살펴야 할까요?

- 중증의 알레르기 반응, 매우 높은 고열 또는 이상 행동에 대한 징후와 같이 걱정되는 징후들에 주의합니다.

중증의 알레르기 반응의 징후에는 두드러기, 얼굴과 인후 부종, 호흡 곤란, 빠른 심박수, 어지럼증 및 무기력증이 포함될 수 있습니다. 이러한 징후는 백신 접종을 하고 나서 몇 분에서 몇 시간 후에 시작됩니다.

어떻게 해야 하나요?

- **중증의 알레르기 반응** 또는 기타 지체할 수 없는 응급상황이라고 생각되는 경우, 9-1-1로 전화하거나 가까운 병원으로 갑니다. 그렇지 않을 경우, 담당 클리닉으로 전화합니다.

이후에는 Vaccine Adverse Event Reporting System (백신 이상반응 보고시스템, VAERS)에 해당 백신 반응을 보고해야 합니다. 담당 의사가 이 보고 내용을 제출해야 합니다. 그렇지 않으면 귀하가 직접 VAERS 웹사이트 (www.vaers.hhs.gov)에서 또는 전화(1-800-822-7967)로 신고할 수 있습니다.

VAERS는 의료 자문을 제공하지 않습니다.

6

연방백신상해보상프로그램

National Vaccine Injury Compensation Program(VICP) (연방백신상해보상프로그램)은 특정 백신으로 인해 상해를 입었을 가능성이 있는 이들을 위해 마련된 연방 보상 프로그램입니다.

백신 때문에 상해를 입은 것 같다고 생각되는 경우 1-800-338-2382로 전화하거나 VICP 웹사이트 (www.hrsa.gov/vaccinecompensation)를 방문하여 프로그램에 대해 알아보고 보상을 청구할 수 있습니다. 보상을 위해 청구를 제기해야 할 시간 제한이 있습니다.

7

추가 정보가 필요하면 어떻게 할까요?

- 담당 의료인에게 문의하십시오. 의사가 백신 패키지 자료를 제공하거나 기타 정보 출처를 제안할 수 있습니다.
- 지역 또는 주정부 보건부서에 연락하십시오.
- Centers for Disease Control and Prevention (질병통제예방센터, CDC)의 연락처는 다음과 같습니다.
 - 전화: 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) 또는
 - CDC의 웹사이트 방문: www.cdc.gov/vaccines

Vaccine Information Statement
Hepatitis B Vaccine
Korean



Office use only

10/12/2018 | 42 U.S.C. § 300aa-26

Korean

의료 공급자가 정확한 면역조치 상태 정보, 면역조치 평가, 장래 면역조치 일정을 얻을 수 있도록, 이러한 정보는 Michigan Care Improvement Registry 로 보내질 것입니다. 개인들은 의료 공급자가 면역조치 정보를 등록소로 보내지 말도록 요청할 수 있는 권리가 있습니다.